

EU heu . . . reux!

RA heu . . . reux!

EL heu . . . reux!

LE heu . . . reux?

RU heu . . . reux?

BR heu . . . reux!

crime af - freux!

crime af - freux!

crime af - freux!

**ACTE IV.**  
**N° 19.**  
**SCÈNE ET DUO.**

EUDOXIE.

RACHEL.

MODERATO.

Allegro.

Du cardi - nal voici l'ordre su - prême; il me permet de

voir Rachel quelques ins - tants! mon Dieu, pour dé - li - vrer l'infi - dè - le que j'ai - me

Andante con moto.

viens sou-te-nir ma voix et dic-té mes ac-cents! que je sau-ve ses jours.

*p*

et puis, qu'après je meu-re!

*Sensibile*  
*p*

RACHEL.

Pourquoi m'arrachez-vous à ma sombre de meu-re?

*Legato rall 3*  
*pp*

m'apportez vous la mort qu'ap-pel-lent mes sou-haits?

*Allegro.*  
*ff*

Que vois-je, ô ciel! mon enne-mi - e!

*f en pressant.*

EUDOXIE.

RACHEL

Une enne-mie, hé-las! qui te sup-plie! Que peut-il en-tre

*Plus vite.*  
*ff*

EUDOXIE

nous exister désor-mais? Pour moi je neveux rien, mais pour lui seul je

*f*  
*pp*  
*p*

tremble! ce con-ci-le ter-ri-ble en ce moment s'assem-ble, person-

*p*  
*ff*  
*f*

*Lent*

-ne excepté-vous ne pourrait désar-mer ces ju-ges impitoy-a-bles, ils le condamne.

*f*  
*f*  
*f*  
*pp*

RACHEL

-ront! Ils sont donc équi-ta-bles, j'estime les chré-tiens et je

*f*

## EUDOXIE

vais les ai - mer! Ah! pour ce - lui qui m'a tra -

*And<sup>mo</sup> espressivo*

*pp et très léger*

li - e si quel qu'amour vous reste en - cor, é - cou -

*p*

tez ma voix qui sup - pli - e, é - cou - tez ma voix qui sup - pli - e, dai -

gnez l'ar - ra - cher, l'ar - ra - cher à la mort!

é - cou - tez ma voix qui sup - pli - e,

é - cou - tez ma voix qui sup - pli - e, dai -

gnez l'ar - ra - cher, l'ar - ra - cher à la mort ah!

*pp*

dai - gnez l'ar - ra - cher à la mort, l'ar - ra -

*Cresc*

cher à la mort!

*Avec force* *All<sup>o</sup> non troppo*

non, non, c'est pour vous qu'il m'a tra -

*ff pp*

hi - e! non,

non, pour vous il a flétri mes jours!

vous a - vez - parta-gé - sa

vi - e, vous a - vez - partagé sa

vi - e, moi, je par-ta-ge - rai sa mort, je par-ta - ge -

*A piacere* *a Tempo* **EUDOXIE**

-rai, je par-ta-ge - rai sa mort! Ra -

*en pressant* *ff*

**RACHEL**

- chel! Ra - chel! Ne viens pas davan - ta - ge, quand nos droits sont é -

Ah! je ne veux plus

- gaux m'en vi - er mon par - ta - ge!

rien! tous nos nœuds sont rom - pus, tout est fi - ni pour

moi, puis - qu'il ne m'aime plus, mais qu'il

*f p* *Cresc.*

EU vi - ve, qu'il vi - ve, qu'il vi - ve!

EU Ah! que ma voix plain - ti - ve, oui, que ma voix plain - ti - ve flé - chis - se votre

EU cœur flé - chis - se vo - tre cœur! ô vous, mon en - ne - mi - e, ac -

EU - cor - dez-moi sa vi - e et pre - nez mon bonheur, accordez-moi sa

EU vi - e et pre - nez mon bonheur! RACHÉL moi! permet - tre qu'il

R vi - ve? moi! permettre qu'il vi - ve, quand de la pauvre

R Jui - ve il a bri - sé le cœur? non, que ma triste

R vi - e près de lui soit fi - ni - e, près de lui, soit fi -

R ni - e, c'est la mon seul bon - heur, c'est là mon seul bon -

EUDOXIE  
R a Tempo. ô vous, mon en - ne - mi - e, ac - cor - dez-moi sa  
- heur! non, que ma tris - te vi - e près de



E vi - e, et pre - nez mon bon - heur, pre -  
 R lui soit fi - ni - e, c'est là mon seul bon -  
 E - nez, pre - nez, mon bon - heur! Rachel, Ra - chel accordez-moi, sa  
 R - heur, c'est là mon seul bon - heur, oui, oui!  
 E vi - e! vous pon -  
 non!  
 E - vez le sous - traire à l'ar - rêt impla - ca - ble, en déclarant i -  
 Plus lent a piacere  
 pp Suivez

RACHEL  
 E - ci qu'il n'était pas cou - pa - ble! Pas coupa -  
 R - ble! sais - tu qu'il a - vi - lit mes jours? sais - tu que je l'ai -  
 R - mais, que je l'ai - me toujours?  
 EUDOXIE  
 Enten - dez - vous! et ce si -  
 E - gnal af - freux, ce bruit, ces  
 fpp

E pas tu-mul-tu-eux?

E c'est lui, c'est lui, que l'on

*pp*

E traîne au con-ei-le! si vous tar-

E -dez, tout devient i-nu-ti-le, il

*f*

RACHEL EUDOXIE RACHEL EUDOXIE

E meurt! ô ciel! il meurt! ô ciel! ren-dez-

*f ff*

EU -vous à mes vœux, à mes vœux! Ra-

*ff*

EU -chel, Ra-chel, en-

RA que

EU -tends mes vœux!

RA faire? ô Dieu!

*ff Molto cresc*

EU Dieu tu té - lai - re, oh! re - çois  
 RA Dieu tu té - lai - re, toi qui vois

*pp*

EU ma pri - è - re, Dieu tu té - lai - re, ah! sau - ve ses jours!  
 RA ma mi - sè - re, Dieu tu té - lai - re, à toi j'ai re - cours!

EU ah! pour moi peine ex - trême, oui, je sens que je l'aime, — hé - las! je  
 RA ———— oui, ——— hé - las! je

*pp*

EU l'ai - me ——— et pour toujours!  
 RA l'ai - me ——— et pour toujours! ah! pour moi peine ex - trême, oui, je sens

*pp*

EU et pour tou - jours!  
 RA que je l'ai ——— me ——— tou - jours!

*ff*

EU DOXIE  
 Ra - chel, ——— qu'i - ci j'ob - tien ———

EU ne grâce et par - don de ton cœur ir - ri - té! il ne se - ra pas

*f pp*

R dit qu'u - ne fem - me chré - tien - ne sur u - ne Juive en rien — l'ait empor -

*Poco cresc.*



ah! Dieu tu té -  
 té! Dieu tu té -

- lai - re, ah! re çois ma pri - è - re, Dieu tu té - lai - re, ah! sau - ve ses  
 - lai - re, ah! re çois ma pri - è - re, Dieu tu té - lai - re, ah! sau - ve ses

jours! oui, hé - las! je  
 jours! ah! pour moi peine ex - trême. oui, je sens que je l'aime, hé - las! je

l'ai - me et pour toujours!  
 l'ai - me et pour toujours! ah! pour moi peine extrême, oui, je sens que je l'ai -

EU hé - las! hé - las! je l'ai - me, hé -  
 RA - me, hé - las! hé - las! je l'ai - me, hé -

EU - las! je l'ai - me et pour  
 RA - las! je l'ai - me et pour tou jours, et

EU toujours! hé - las! je l'aime et pour toujours, oui, pour  
 RA - pour toujours! hé - las! je l'aime et pour toujours, et pour

EU - tou - jours!  
 RA - tou - jours!

N° 20.  
DUETTINO.

EUDOXIE

RACHEL

BROGNI

UN OFFICIER

ALLEGRO.

Le Cardinal, Ma.

EUDOXIE

-dame, en ce lieu doit se ren-dre! Je me re-tire; adieu Ra-chel! tu l'as ju-

RACHEL

-ré, tu dois le sauver, le dé-fen-dre! Dé-cide à présent, tu le peux, qui de nous

EUDOXIE

deux l'aime le mieux! Ah! qu'il vi-ve et pour moi, le tré-pas je l'espè-

RACHEL

-re, aura bien-tôt terminé ma mi-sè-re! Oh! non, je mourrai seule, a-dieu! vi-vez en

paix!

And<sup>ino</sup> con moto

Cresc. molto.

BROGNI.

All<sup>o</sup>

Devant le tribu-

RACHEL

BROGNI.

-nal vous allez compa-raî-tre! Eh bien! le tri-bu-nal entendra mon a-veu! Quel est-il

RACHEL

done? Bien-tôt vous allez le con-naî-tre, je ferai mon de-voir et m'aban-donne à Dieu!

BROGNI

RACH.

And<sup>ino</sup> con moto Cet aveu pourrait-il conjurer la tempête? Oui,

*pp* 3

RA d'un front qui m'est cher il la dé-tourne - ra! BROGNI.

Et ne peut-il sauver ta

RA Oh non! oh non! la mienne tombe - ra!

BR tē - te? Ainsi donc

*f* *p* 3

c'est mon re-

a la mort vous courez sans défen - se?

3

-fuge et mon dé - sir! Il m'en reste une en-

Vous n'avez donc plus d'espéran - ce?

*f*

-cor: le sau-ver et mou-rir!

En mon âme u - ne

*pp*

voix secrè - te par-le pour elle et la dé - fend, par-le pour elle et la dé -

-fend, et lorsque son bûcher s'ap - prê - te je trem-ble du sort qui l'at-

*f* *pp*

**RACHEL.**

tend, je trem - ble du sort, du sort qui l'at - tend! On dirait qu'un ne

voix secrè - te pour moi lui parle et me dé - fend, pour moi lui par - le et me dé -

**BROGNI.**

fend! Du coup affreux qui va l'atteindre ne pour - rai - je la présè -

ver? le ciel m'ordon - ne de la plain - dre, que ne puis - je la sau -

ver, hé - las! que ne puis - je aussi la sau - ver! Quelle est donc cette voix se -

**B.**

crète qui dans mon cœur s'élève et la dé - fend? quelle est donc cette voix, cet - te voix se -

**B.**

crète qui dans mon cœur s'élève et la dé - fend?

**RACHEL.**

On di - rait qu'un ne voix secrè - te pour moi lui parle et me dé - fend, pour moi lui

**BROGNI.**

Dans mon cœur u - ne voix secrè - te me parle et me dé - fend, par - le pour

**R.**

par - le et me dé - fend!

**B.**

el - le, par - le pour el - le et la dé - fend! al - lez, al -

B - lez, Ra - chel, al - lez, je veillerai sur

*pp*

RACHEL.  
Ah!

*A piacere.*

B vous! al - lez, Ra - chel, je veil - le - rai, je veillerai sur

B vous!

*pp*

*b<sup>b</sup>*

*3*

N° 21.  
DUO

ÉLÉAZAR

Récit

BROGNI

Mou - rir, mourir si jeu - ne! un seul espoir me reste, oui, son pè - re lui

PIANO

*p*

B seul peut détourner les coups de l'humaine jus - ti - ce et du courroux cé - les - te, je veux le

B voir! qu'on amè - ne ce Juif! al - lez

*f*

*p*

B et laissez - nous!

*f*

*pp*

*Un peu plus vite.*

*3*

*f*

*ff*

Ta fille en ce moment est devant le con-ci - le qui va prononcer son ar-

-rèt!

toi, son com - pli - ce, en

vain mon cœur vou - draît ten - ter pour te sau - ver un ef -

- fort, un effort i - nu - ti - le; sa vie est dans tes mains,

aux flam - mes du bû - cher, en abjurant ta foi, toi seul peux l'ar-ra.

- cher, toi seul, en abjurant ta foi, aux flam - mes du bû -

- cher, toi seul, toi seul peux l'ar - ra - cher,

*A piacere* *a Tempo*  
toi seul, toi, toi seul — peux l'ar-ra - cher!

ÉLÉAZAR.  
L'ai-je bien enten - du? que me proposes -



E

- tu? que me proposes - tu?

reni - er la foi de mes pè - res!

reni - er la foi de mes pè - re! vers des ido - les étran -

- gè - res cour - ber mon front et l'a - vi - lir, vers des i - doles étran -

- gè - res cour - ber mon front et l'a - vi - lir! non, ja -

*Cresc*

E

mais, plu - tôt mou - rir! non, non ja - mais plutôt mou - rir!

*f* *Colla voce*

BROGNI

mais le Dieu qui t'ap - pel - le est un Dieu redou - ta - ble!

ÉLÉAZAR.

non, le Dieu de Ja - cob est le seul vé - ri - ta - ble!

BROGNI

et pourtant dans l'op - pro - bre il lais - se ses en - fants!

ÉLÉAZAR

Si de leurs fronts vainqueurs les pal - mes sont tom - bé - es, Dieu qui dans les com -

*Cresc* *p* *pp*

E

bats guidait les Machabées rendra bien-tôt ses fils, rendra bien-tôt ses fils li

A piacere

*a Tempo*

*Colla voce*

*ppp*

- bres, li - bres et triom - phants! oui, le fer, le fer — qui bril - le et la

va ce fer, ce fer qui bril - le et la

flam-me qui pé-ti-le, oui, le fer, le fer qui bril-le d'a-van-ce, d'a-

flam-me qui pé-ti-le, oui, le fer, le fer qui bril-le me font gé-

E  
- vance ont comblé tous nos vœux! que mon destin, \_\_\_\_\_ mon destin s'a-chè-ve, que mondes.

B  
- mir sur ton sort malheu-reux! Dieu, dissipez, dis-sipez son rê-ve,

549

E tin, mon destin s'a-chê - ve, le bû - cher qui s'é - lè - ve nous rap -

B Dieu, dissipez, dis - si - pez son rê - ve qu'il tri - omphe et s'é - lè - ve près de

pro-che, nous rappro-che des cieux, le bû-cher qui s'é-le-ve nous rap

vous, près de vous jusqu'aux cieux, qu'il triomphe et s'é-le-ve près de

The image shows a page from a musical score for 'Le Chérubin' by Wolfgang Amadeus Mozart. It features three staves: a vocal staff for the Soprano (S), a vocal staff for the Bass (B), and a piano accompaniment staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/8. The lyrics are in French. The vocal parts have lyrics, while the piano part has performance instructions like 'Colla voce' and 'f a Tempo'.

**Vocal Parts:**

- Soprano (S):** - proche, nous rapproche des cieux, le bû-cher qui s'é-lè-ve nous rap-
- Bass (B):** vous, près de vous jusqu'aux cieux, qu'il tri-omphé et s'é-lè-ve près de

**Piano Accompaniment:**

- Colla voce
- f a Tempo
- f

E  
pro - che des \_\_\_\_\_ cieux, nous rappro - - - - - chenous rapprochedes cieux!

B  
vous, oui, jusqu'aux cieux, qu'il triomphe et s'è - le - ve jusqu'aux cieux!



BROGNI

ÉLÉAZAR.

Ain - si tu veux mourir? oui! c'est mon espé - ran - ce!

mais je veux avant tout

et sur quelque chrétien me ven - ger, me ven - ger, et ce se - ra sur

Récit.

toi! quand les Na - po - li - tains dans Rome sont en -

- très, vous avez vu vos toits au pil - la - ge li - vrés et ta mai - son en proie à l'in - cen -

BROGNI

Mesuré.

- tés! tais - toi, cru - el, tais - toi, cru - el!

que ces jours détes - tés par qui j'ai tout per - du s'ef - fa - cent et s'ou -

ÉLÉAZAR

Récit

non! non! tu n'avais pas tout per - du!

- bli - ent! que dis -

**Récit**

E tu n'avais pas tout per-du! Un Juif avait sau-vé ta

B -tu? ô ciel!

*ff* *p*

E fil-le, un Juif l'avait vi-van-te enlevée en ses bras, ce Juif, je le con-

*pp*

**Mesuré**

E nais! non! non! (Avec beaucoup de force)

**BROSKI.**

ah! par le! dis... son nom?... quel est-il? mais parle au nom du

**Mesuré**

*ff*

**ÉLÉAZAR**

B ciel! tu ne le sauras pas!

*ff* *Dimin.*

**BROGNI.**

mais non! c'est un rê-ve!

*Dim.* *pp*

B ah! par pi-tié, par pi-tié, a-chè-ve! Un peu moins vite.

**Agitato espressivo**

B Ah! j'implore en tremblant ta-clé-men-ce,

*p*

B ah! par pi-tié, cruel, vois ma souf-fran-ce, vois, je suis

*p*

B à tes pieds, hé-las! comble mes vœux, ah! dis un mot ou j'ex-

*Dim.*

B

-pire à tes yeux! ma fil - le eh! quoi! il serait

vrai, peut être el - le res-pi - re ah! je suc-combe hélas!

à mon mar - ty - re, tu me vois à tes pieds, hé - las! com-

ble mes vœux, dis un mot ou j'ex - pire à tes yeux!

dis un mot, un seul mot, — ou j'ex - pire ou j'ex - pire à tes yeux!

*pp Colla voce*

*a Tempo*

E

ÉLÉAZAR

Et de quel droit viens-tu, — toi — que la

haine a-ni-me, im - plorer ton pardon — aux — pieds de ta victi-me?

non, non je res - te sourd a tes vai - nes douleurs, j'ai bra-

-vé le hû - cher, je sais braver tes pleurs! ta fil -

le, hé - las! il est trop vrai, oui, — ta fil - le res - pi - re



E  
seul, seul je connais son sort, — seul je puis tout di - re, mais bientôt

E  
mon trépas, va te gla - cer d'effroi et mon secret va mou -

*Cresc* — *sempre* *Molto cresc.* *p*

E  
rir — avec moi, oui, mon se - cret va mou - rir a - vec

*Molto* *Cresc*

E  
moi! oui, ce fer, le fer qui bril - le et la flam - me qui pé -

*BROGNI.*

B  
va, le fer, le fer qui bril - le et la flam - me qui pé -

*ff*

E  
- til - le, oui, le fer, le fer — qui bril - le d'a - van - ce, d'a -

B  
- til - le, oui, le fer, le fer qui bril - le sont moins cru -

E  
vance ont comblé tous mes vœux; que mon des - tin, — mon des - tin s'a -

B  
- els — que mes tourmens af - freux; je l'en supplie, hé - las a -

E  
- ché - ve, que mon des - tin, — mon des - tin s'a - ché - ve, le bû - cher — qui s'é -

B  
- ché - ve, je l'en supplie Hé - las! a - ché - ve, ô mon Dieu, — ce n'est qu'un

*p* *pp*

E  
- le - ve nous rap - pro - che, nous rapproche des cieux! le bû - cher — qui s'é -

B  
rê - ve, prends pi - tié — de mon sort malheu - reux! si ce n'est qu'un



E *lè - ve nous rap-pro-che, nous rap-pro-che des cieux, le bù-cher qui s'é-*  
 B *rè - ve, prends pi-tié de mon sort malheu-reux! je t'en sup-plie, hélas! a-*  
*Colla voce*  
 E *lè - ve nous rap - pro - che des cieux, oui, le bùcher. le bù-cher*  
 F *chè-ve ou j'ex - pire à tes yeux, je t'en supplie, a-chève hé-las! je t'en supplie hélas a-*  
 E *nous rap-pro-che des cieux, le bùcher, le bù-cher nous conduit vers les*  
 B *- chève ou j'expire à tes yeux, ou j'expire à tes yeux, ou j'expire à tes yeux,*  
 E *cieux nous rapproche des cieux!*  
 B *hélas! j'expire à tes yeux!*

N° 22  
AIR

ALLEGRO. *f*

*f*

ÉLÉAZAR

Va prononcer ma mort, ma vengeance est cer-tai-ne!

*ff*

c'est moi qui pour ja-mais te condamne à ge-mir!

Moderato. *pp*

j'ai fait peser sur toi mon éternel-le hai-ne et main-te-

E

-nant je puis mourir! mais ma fil - le!..

*p*

E

O Ra - chel!.. quelle horri - ble pen - sé - e

*pp*

*pp*

E

vient déchirer mon cœur délire af - freux rage insen - sé - e pour me ven -

*pp*

*fp*

E

-ger c'est toi qu'immo - le ma fu - reur!

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

ANDANTINO

*Espress*

*p*

*3*

*3*

*pp*

*3*

*pp*

ÉLÉAZAR

Rachel, quand du Seigneur la grâ - ce tu - té - lai - re à mes tremblan - tes

*pp*

mais con - fi - a ton ber - ceau, j'avais à ton bonheur vou - é ma vie en - tiè - re et c'est

moi qui te livre au bour - reau! j'avais à ton bonheur vou - é ma vie en - tiè - re, et c'est

E moi qui te livre au bourreau, et c'est moi qui te livre au bourreau!

E mais j'en-

E tends une voix qui me crie: sauvez-moi de la mort qui m'attend! je suis

E jeune et je tiens à la vie, ô mon père épargnez votre enfant, je suis jeune et je tiens à la

E vi-e, ô mon père, ô mon père, épargnez votre enfant!

*Lento* *Lento a piacere*

*Suivez.*

E *a Tempo* Ah! Rachel, quand du Seigneur la grace t'été-lai-re à mes tremblantes mains confi-a ton ber-

E -ceau, j'avais à ton bonheur voué ma vie en-tière et c'est moi qui te livre au bour-

E -reau, et c'est moi qui te livre au bour-reau! Rachel, je te livre au bour-

*Rit.* *3*

*f* *Col canto.* *p*

E -reau! Rachel, c'est moi, moi, moi qui te li-vre au bour-

*Lento a piacere.* *à volonté.*

*ff* *p* *Suivez.*

E *Allegro.* -reau!

et d'un mot, et d'un mot ar-rê-tant la sen-  
 \_ten-ce,  
 D'un mot ar-rê-tant la sen-ten-ce je puis te soustraire au tré-  
 pas! Ah! j'ab-jure à jamais ma vengean-ce, j'ab-  
 -jure à ja-mais ma ven-gean-ce, Ra-chel, non, tu ne mourras pas!

ÉLÉAZAR.  
 Chœur dans la coulisse.  
 Ténors.  
 Basses.  
 Au bû-cher, au bûcher les Juifs, les Juifs! qu'ils pé-ri-sent!  
 Quels cris de  
 la mort, la mort, la mort pour leurs for-faits!  
 la mort est due à leurs forfaits, la mort, la mort, la mort pour leurs for-faits!  
 mort re-ten-tis-sent?  
 Au bûcher les Juifs, les Juifs qu'ils pé-

Musical score for "Les Femmes d'Alger" (Version O), Op. 16, by Eugène Delacroix. The score is for a vocal solo and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The tempo is marked "Allegretto" and the time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in French: "Ils de- ris - sent! la mort, la mort pour leurs for-faits!"

E

man - dent ma mort!

Cresc

en - do

ff

E

Vous voulez no.tre sang, Chré.tiens, et moi j'al.

E

lais vous ren - dre ma Ra - chel! non, non, ja - mais!

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The accompaniment is a simple harmonic pattern of eighth notes. The score is divided into four measures. The first measure has a treble staff with a melody and a bass staff with accompaniment. The second measure has a treble staff with a melody and a bass staff with accompaniment. The third measure has a treble staff with a melody and a bass staff with accompaniment. The fourth measure has a treble staff with a melody and a bass staff with accompaniment. The score is written in a standard musical notation style.

( Avec exaltation. )

Dieu m'é-clai-re, fil-le

*Un peu moins vite*

*p*

chère, près d'un père viens mourir et pardonne quand il

*Vibrato.* *Poco rall. dolce* *a Tempo.*  
 don - ne la cou - ron - ne du mar - tyr! vai - ne crai - ne, plus de  
*a Tempo.*  
*Colla voce*

plain . te, plus de plain . te en mon cœur, saint dé . li . re qui m'ins .

E  
- pi - re, ton em - pire — est vain - queur! — Dieu m'é -

*pp*

E  
- clai - re, fil - le chère, près d'un père viens mou -

E  
-rir et par - don - ne s'il te don - ne la cou - ron - ne du mar -

E  
- tyr! Is - ra - èl la ré -

*Animez*  
*ff*  
Ténors  
Au bûcher les Juifs qu'ils pé - ris - sent!

*ff*  
Basses  
Au bûcher les Juifs qu'ils pé - ris - sent!

*ff* *Animez* 3 3 3 3

Chœur dans la coulisse.

- cla - me! Is - ra - èl la ré -

la mort est due à leurs for - faits, la mort!

la mort est due à leurs for - faits, la mort!

- cla - me, c'est au Dieu de Ja - cob que j'ai voué son â - me!

Au bûcher! au bûcher

Au bûcher! au bûcher

elle est à moi, c'est notre enfant et j'i - rais en tremblant pour

oui, qu'ils péris - sent!

oui, qu'ils péris - sent!

*p*



E el - le, prolon - geant ses jours d'un ins - tant, lui ra - vir la vie é - ter.

*f* *p*

E nel - le et le ciel qui l'at - tend!

Revenez au 1<sup>er</sup> mouvement

E Non, non, ja - mais! Dieu m'é - clai - re, fil - le

E chère, près d'un père viens mou - rir et par - don - ne quand il

E don - ne la cou - ron - ne du mar - tyr! vai - ne crai - te, plus de

plain - te, plus de plain - te en mon cœur! saint dé - li - re qui m'ins -

*pp*

- pi - re, ton em - pi - re est vain - queur! Dieu m'é -

*pp*

- clai - re, fil - le chère, près d'un père viens mou - rir et par -

- don - ne s'il te don - ne la cou - ron - ne du mar - tyr! par -

*f*

- don - ne s'il te don - ne la cou - ron - ne du mar - tyr! par -

don - ne s'il te don - ne la cou - ron - ne du mar - tyr, s'il te

don - ne la cou - ron - ne, la cou - ron - ne du mar - tyr!

## ACTE V

## N° 23 CHŒUR

ALLEGRO  
VIVACE

8-----

Quel plaisir!

Quel plaisir!

Quel plaisir!

8-----

Dessus

Ténors

Basses